

## INNHold

<b>INTRODUKSJON</b> .....	<b>77</b>
Symboler som brukes i disse instruksjonene .....	77
Bokstaver i parentes .....	77
Problemer og reparasjoner .....	77
<b>SIKKERHET</b> .....	<b>77</b>
Grunnleggende sikkerhetsinformasjon .....	77
<b>BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL</b> .....	<b>77</b>
<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>78</b>
Beskrivelse av apparatet .....	78
Beskrivelse av kontrollpanel .....	78
Beskrivelse av melkebeholderen .....	78
Beskrivelse av tilbehør .....	78
<b>FORBEREDENDE OPERASJONER</b> .....	<b>78</b>
Kontroll av apparatet .....	78
Installasjon av apparatet .....	78
Tilkopling av apparatet .....	79
Første gangs oppstart av apparatet .....	79
<b>SLÅ PÅ APPARATET</b> .....	<b>79</b>
<b>SLÅ AV APPARATET</b> .....	<b>79</b>
<b>MENYINNSTILLINGER</b> .....	<b>80</b>
Skyling .....	80
Avkalking .....	80
Installere filter .....	80
Bytte filter (hvis dette er installert) .....	80
Innstilling av klokken .....	80
Automatisk start .....	80
Automatisk avslåing .....	80
Timer auto-standby / timer automatisk avslåing .....	81
Energisparing .....	81
Innstilling av temperatur .....	81
Programmering av vannets hardhet .....	81
Innstilling av språk .....	81
Akustisk signal .....	81
Belysning av kopp .....	81
Standardverdier (reset) .....	82
Statistikkfunksjon .....	82
<b>TILBEREDELSE AV KAFFE</b> .....	<b>82</b>
Valg av kaffesmak .....	82
Valg av kaffemengde i koppen .....	82
Programmering av kaffemengde for "min kaffe" .....	82
Justering av kaffekvernen .....	82
Råd for varmere kaffe .....	83
Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner .....	83
<b>TILBEREDELSE AV DRIKKER MED MELK</b> .....	<b>83</b>
Fyll og hekt på melkebeholderen .....	83
Automatisk tilberedelse av drikker med melk .....	84
Rengjøring av innretningen for skumming av melk med tasten CLEAN .....	84
Programmere kaffe- og melkemengde i koppen for tasteneCAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATOog MILK .....	85
<b>UTTAK VARTM VANN OG DAMP</b> .....	<b>85</b>
Uttak varmt vann .....	85
Endring av mengde vann ved automatisk uttak .....	85
Damputtak .....	85
Råd for bruk av damp for skumming av melk .....	85
Rengjør uttaket etter bruk .....	85
<b>RENGJØRING</b> .....	<b>86</b>
Rengjøring av beholderen for kaffegrut .....	86
Rengjøring av beholderen for dråpeopsamling og for kondensopsamling .....	86
Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe .....	87
Rengjøring av melkebeholderen .....	87
Rengjøring av dysen for varmt vann/damp .....	88
<b>AVKALKING</b> .....	<b>88</b>
<b>PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET</b> .....	<b>88</b>
Innstilling av vannets hardhet .....	89
<b>BLØTGJØRINGSFILTER</b> .....	<b>89</b>
Installasjon av filteret .....	89
Bytte filter .....	89
Fjerning av filteret .....	90
<b>TEKNISKE EGENSKAPER</b> .....	<b>90</b>
<b>MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY</b> .....	<b>91</b>
<b>PROBLEMLØSNING</b> .....	<b>92</b>

## INTRODUKSJON

Takk for at du har valgt denne automatiske kaffe og cappuccinomaskinen „ETAM36.365“.

Vi håper du får mye moro med dette nye apparatet.

Bruk et par minutter til å lese denne bruksanvisningen.

Man unngår på denne måten å la farlige situasjoner oppstå eller skade maskinen.

### Symboler som brukes i disse instruksjonene

De viktigste advarslene vil være merket med disse symbolene. Det er helt nødvendig å ta hensyn til disse advarslene.



*Fare!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til elektrisk sjokk med fare for livet.



*Vær oppmerksom!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til skader på apparatet.



*Fare for Brannskader!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til brannskader.



*Merk:*

Dette symbolet fremhever råd og informasjon som er viktig for brukeren.

### Bokstaver i parentes

Bokstavene i parentes tilsvare de som angis i figuren som finnes i beskrivelse av apparatet (side 2-3).

### Problemer og reparasjoner

Dersom problemer oppstår må man først forsøke å løse disse ved å følge anvisningen som blir gitt i avsnittene "Meldinger som vises på displayet" på side 91, og "Problemløsning" på side 92. Dersom det skulle vise seg at dette ikke nytter, eller for eventuelt videre forklaringer, anbefales det å konsultere kundeservice ved å ringe gratisnummeret som blir oppgitt på det vedlagte arket "Kundeservice".

Dersom det landet du bor i ikke finnes på dette papiret, ring det nummeret som oppgis i garantierklæringen. For eventuelle reparasjoner må man kun henvende seg til De'Longhi Teknisk Assistanse. Adressene er skrevet i den vedlagte garantierklæringen.

## SIKKERHET

### Grunnleggende sikkerhetsinformasjon



*Fare!*

Fordi apparatet fungerer ved bruk av elektrisk strøm, kan elektriske støt ikke utelukkes.

Man må derfor holde seg til følgende sikkerhetsanvisninger:

- Man må ikke berøre apparatet med våte hender eller føtter.
- Man må ikke berøre støpselet med våte hender.
- Sørg for at kontakten som brukes alltid er lett tilgjengelig, fordi man da kan trekke ut støpselet ved behov.
- Dersom man vil trekke støpselet ut av kontakten, tar man tak direkte i støpselet. Trekk aldri i ledningen fordi denne da kan skades.
- For å kople apparatet fullstendig fra, slipp ut hovedbryteren som befinner seg på siden av apparatet ved å trykke på den (fig. 2).
- I tilfelle feil på apparatet må man ikke forsøke å reparere disse selv. Slå av apparatet, trekk ut kontakten og kontakt deretter Teknisk Assistanse.
- I tilfelle skade på støpselet eller strømledningen må man kun la disse byttes av Teknisk Assistanse De'Longhi, slik at all risiko forebygges.



*Vær oppmerksom!*

- Emballasjen (plastposter, ekspandert polystyren) må holdes utenfor barns rekkevidde.
- Apparatet må ikke brukes av personer (også barn) med nedsatte psykiske, fysiske og sansemessige ferdigheter, eller med utilstrekkelig erfaring og kunnskap, med mindre de har tilstrekkelig tilsyn og opplæres av en ansvarlig voksen, som er ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på barn, og sørg for at de ikke leker med apparatet.



*Fare : Fare for brannskader!*

Dette apparatet produserer varmt vann, og når det er i funksjon kan det oppstå vanndamp.

Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut eller varm damp.

## BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL

Dette apparatet er framstilt for tilberedning av kaffe, og for oppvarming av drikke.

All annen bruk må anses som feil.

Dette apparatet er ikke egnet til kommersiell bruk.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av uegnet bruk av apparatet.

Denne kaffemaskinen er kun beregnet på bruk i privat husholdning.

Den er ikke beregnet på bruk i:

- rom brukt som kjøkken for personal i butikker, kontorer eller andre arbeidsområder
- agriturismi (gårdsferiesteder)
- hotell, motell og andre typer overnattingssteder
- romutleie

NO

## BRUKSANVISNING

Les nøye disse anvisningene før man bruker apparatet.

- Manglende overholdelse av disse anvisningene kan være årsak til feil og skader på apparatet. Produsenten vil ikke være ansvarlig for skader som skjer på grunn av uegnet bruk av apparatet.





**Merk:**

Ta godt vare på denne bruksanvisningen. Dersom apparatet gis videre til andre personer, må denne veiledningen overleveres sammen med apparatet.

## BESKRIVELSE

### Beskrivelse av apparatet

(side 3 - A )

- A1. Øvre deksel
- A2. Kaffebønnebeholder
- A3. Lokk til trakt for malt kaffe med trykklås
- A4. Trakt for forhåndsmalt kaffe
- A5. Lokk til kaffebønnebeholderen
- A6. Bryter for regulering av malegrad
- A7. Vannbeholder
- A8. Håndtak for å trekke ut vannbeholderen
- A9. Posisjon for bløtgjøringsfilter
- A10. Hylle for koppevarming
- A11. Kaffeuttak (kan justeres i høyden)
- A12. Dyse for varmt vann og damp
- A13. Tilkobling av strømledning
- A14. Beholder for dampoppsamling
- A15. Brett for kopper
- A16. Beholder for dråpeoppsamling
- A17. Nivåindikator for beholder for dråpeoppsamling
- A18. Beholder for kaffegrut
- A19. Bryggeenhet
- A20. Hovedbryter
- A21. Luke bryggeenhet
- A22. Krok for åpning av luken til bryggeenheten
- A23. Tast  : for å slå på eller slå av maskinen (stand by)
- A24. Tast  : for å aktivere eller deaktivere koppevarmer

### Beskrivelse av kontrollpanel

(side 2 - B )

*Alcuni tasti del pannello hanno una doppia funzione: questa viene segnalata tra parentesi, all'interno della descrizione.*

- B1. Tast for valg av smak   : trykk for å velge kaffesmak
- B2. Tast   : for å velge hvor mye kaffe
- B3. **MENU** tast for tilgang til meny (Når man går inn i **MENY** for programmering: trykk for å gå ut av menyen)
- B4. Display: veileder brukeren i bruk av maskinen
- B5. Tast  /OK : for uttak av varmt vann (Når man kommer

inn i programmeringsmenyen, trykk for å godkjenne valgt tekst)

- B6. Tast  : for tilberedelse av 1 kopp kaffe med innstillingene som vises på display
- B7. Tast   : for tilberedelse av 2 kopper kaffe med innstillingene som vises på display
- B8. Tast  : for uttak av damp (Når man kommer inn i programmeringsmenyen, trykk for å bla i menyen)
- B9. Tast **MILK**: for uttak av en kopp melk
- B10. Tast **LATTE MACCHIATO**: for uttak av en latte macchiato
- B11. Tast **CAPUCCINO**: for uttak av en cappuccino
- B12. Tast **CAFFELATTE**: for uttak av en caffelatte (Når man kommer inn i programmeringsmenyen, trykk for å bla i menyen)

### Beskrivelse av melkebeholderen

(side 2 - C )

- C1. Lokk melkebeholder
- C2. Bryter for regulering av skum og funksjonen CLEAN
- C3. Melkebeholder
- C4. Tast for å trekke ut lokket
- C5. Slange for uttak av skummet melk (regulerbar)
- C6. Slange for oppsuging av melk

### Beskrivelse av tilbehør

(side 2 - D )

- D1. Måleskje for malt kaffe
- D2. Rengjøringskost
- D3. Bløtgjøringsfilter (på noen modeller)
- D4. Knapp for avhekting av cappuccinatore/uttak av varmt vann
- D5. Cappuccinatore/uttak av varmt vann
- D6. Strømledning
- D7. Reagensstrimmel "Total Hardness Test"
- D8. Avkalkingsmiddel

## FORBEREDENDE OPERASJONER

### Kontroll av apparatet

Etter at man har fjernet emballasjen må man sørge for at apparatet er helt, og at alle delene følger med. Unngå å bruke apparatet når det er tydelige skader. Ta kontakt med De'Longhi Tekniske Assistanse.

### Installasjon av apparatet



**Vær oppmerksom!**

Når man installerer apparatet må man overholde følgende sikkerhetsanvisninger:

- Apparatet gir fra seg varme til omgivelsene. Etter at man har plassert maskinen på arbeidsbenken, sørg for at det er fritt rom på minst 3 cm på sidene og baksiden av apparatet, i tillegg til minst 15 cm over kaffemaskinen.

- Eventuell gjennomtrenging av vann i apparatet kan føre til skader.  
Unngå å plassere apparatet i nærheten av vannkraner eller vasker.
- Apparatet kan skades dersom vannet inni fryser.  
Man må ikke installere apparatet i lokaler der temperaturen kan synke til under frysepunktet.
- Plasser strømledningen på en slik måte at den ikke kan bli ødelagt av skarpe hjørner eller av kontakt med varme overflater (for eksempel elektriske plater).

### Tilkopling av apparatet



*Vær oppmerksom!*

Sjekk at spenningen i strømforsyningen tilsvarer det som står på merkeskiltet nederst på apparatet.

Kople apparatet kun til en veggkontakt som er installert etter alle kunstens regler, som har en minimumsstyrke på 10 A, og er jordet effektivt. Dersom kontakten og støpslet ikke skulle passe til hverandre, må støpslet byttes ut med et som er bedre egnet. Dette må gjøres av kvalifiserte fagfolk.


### Første gangs oppstart av apparatet




*Merk!*

- Maskinen ble kontrollert før den forlot fabrikk, med kaffe i, så det er helt normalt å finne rester av kaffe inne i kaffekvernen. Man garanterer at denne maskinen er helt ny.
  - Det anbefales at man så raskt som mulig stiller inn vannets hardhet ved å følge prosedyrene som er beskrevet i avsnittet "Programmering av vannets hardhet" (side 88).
1. Plugg inn strømledningen bak på apparatet og koble apparatet til strømmettet (fig. 1) og så må man forsikre seg om om at hovedbryteren som er plassert bak på apparatet er trykket inn (fig. 2).

Man må velge ønsket språk (språkene veksler cirka hvert 3. sekund):

2. når du ser norsk, trykk på tasten  /OK (fig. 3) i noen sekunder, inntil følgende melding vises på display: "Norsk innstilt".

Gå så videre ved å følge anvisningene som vises på displayet til apparatet:

3. "Fyll BEHOLDEREN": trekk ut vannbeholderen (fig. 4), og fyll den til nivået MAX med frisk vann (fig. 5), og sett så beholderen på plass igjen.
4. "SETT INN VANNUTFØRSEL": Kontroller at vannuttaket er satt inn i dysen, og sett en beholder (fig. 7) med kapasitet må minst 100 ml under den.
5. På display vises teksten "Vannutførsel Trykk OK";
6. Trykk på tasten  /OK for godkjenning (fig. 3): apparatet tar ut varmt vann fra uttaket og deretter slår det seg av automatisk

Nå vil kaffemaskinen være klar til vanlig bruk.



*Merk!*

- Ved første gangs bruk er det nødvendig å tilberede 4-5 kopper kaffe og 4-5 kopper cappuccino før man begynner å få et tilfredsstillende resultat.
- For å oppnå en bedre kaffe og for at maskinen skal fungere enda bedre, anbefales det at man installerer et bløtgjøringsfilter ved å følge indikasjonene i paragraf "BLØTGJØRINGSFILTER" (side 89). Dersom din kaffemaskinmodell ikke er utstyrt med filter, kan man få det ved å henvende seg til et De'Longhi autorisert Servicesenter.

### SLÅ PÅ APPARATET



*Merk!*

Før man slår på apparatet må man sørge for at hovedbryteren er trykket inn (fig. 2).

Hver gang man slår på apparatet vil det automatisk utføre en syklus med forhåndsoppvarming og skylling som ikke kan avbrytes. Apparatet er klart til bruk etter at denne syklusen er gjennomført.



*Fare for Brannskader!*

Under skylling vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann som går til beholderen for dråpeoppsamling som er plassert under. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

- For å slå på apparatet, trykk på tasten  (fig. 8): på displayet vises meldingen "Oppvarming Vennligst vent".

Når oppvarmingen er ferdig vil apparatet vise en annen melding: "SKYLLING"; på denne måten, vil apparatet i tillegg til å varme opp kokeenheten, også la det renne varmt vann gjennom de interne rørene slik at disse varmes opp.

Apparatet har nådd riktig temperatur når det på displayet kommer frem en melding som indikerer kaffesmak og mengde kaffe. Når funksjonen er aktivert, vil displayet vise teksten "Energisparing" og klokkeslett etter cirka 1 minutt inaktivitet.


### SLÅ AV APPARATET

Hver gang man slår av apparatet vil en automatisk skylling gjennomføres dersom det har blitt tilberedt kaffe.



*Fare for brannskader!*

Under skylling vil det fra åpningene i kaffeuttaket komme ut litt varmt vann. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.


- For å slå av apparatet, trykk på tasten  (fig. 8).
- Apparatet utfører en skyller for deretter slår seg av (stand-by).

NO



### Merk!

Dersom apparatet ikke brukes for en lengre periode, koble apparatet fra strømmettet:

- slå først av apparatet ved å trykke på tasten  (fig. 8);
- slipp ut hovedbryteren som befinner seg på siden av apparatet (fig. 2).



### Vær oppmerksom!

Trykk aldri på hovedbryteren når apparatet er slått på.

## MENYINNSTILLINGER

Man kommer inn i programmeringsmenyen ved å trykke på ikonet tilhørende teksten MENY: bla i menyens tekst ved å trykke på < o > (fig. 9).

### Skylling

Med denne funksjonen kan man la det komme ut varmt vann fra uttaket som varmer maskinens indre krets og gjør at kaffen som tas ut er varmere.

For å aktivere denne funksjonen, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen
2. Trykk < o > (fig. 9) inntil "Skylling" vises på display
3. Trykk på tast  /OK : display viser "Bekreft?";
4. Trykk på tasten  /OK (fig. 3): fra uttaket kommer det ut varmt vann som varmer maskinens indre krets og gjør at kaffen som tas ut er varmere.

### Avkalking

For instruksjoner som gjelder avkalking, referer til side 88.

### Installere filter




For instruksjoner som gjelder installasjon av filter, referer til paragrafen "Bløtgjøringsfilter" (side 89).

### Bytte filter (hvis dette er installert)

For instruksjoner som gjelder bytte av filter, referer til paragrafen "Bytte av filter" (side 89).

### Innstilling av klokken

Dersom man ønsker å regulere klokken på displayet, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk < o > (fig. 9) inntil teksten "Juster klokke" vises på display";
3. Trykk på tasten  /OK (fig. 3): timene blinker;
4. Trykk < eller > (fig. 8) for å endre timer;
5. Trykk på tasten  /OK for å bekrefte: minuttene blinker;
6. Trykk < o > (fig. 8) for å endre minuttene;
7. Trykk på tasten  /OK for å bekrefte.

Klokken er dermed innstilt: trykk så på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

### Automatisk start





Det er mulig å stille inn tidspunkt for automatisk start slik at apparatet er klart til bruk på et bestemt tidspunkt (for eksempel om morgenen) slik at man kan tilberede kaffe med en gang.




### Merk!

For at denne funksjonen kan aktiveres, må klokken være riktig innstilt.

For å aktivere automatisk start, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < eller > (fig. 9) inntil teksten "Automatisk slukking" vises på display;
3. Trykk på tasten  /OK : på display vises teksten "Aktivere?";
4. Trykk på tasten  /OK for å godkjenne;
5. Trykk < eller > for å velge timer;
6. Trykk på tasten  /OK for å godkjenne;
7. Trykk < eller > (fig. 9) for å endre minuttene;
8. Trykk på tasten  /OK for å godkjenne;
9. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

Når tiden er bekreftet, indikeres automatisk start på displayet av symbolet . Dette vises ved siden av tiden.

Deaktivere funksjonen:

1. Velg teksten automatisk start i menyen;
  2. Trykk på tasten  /OK : på display vises teksten "Deaktivere?";
  3. Trykk på tasten  /OK for å bekrefte.
- På display vises ikke lenger symbolet .

### Automatisk avslåing

Når denne funksjonen er aktivert:

- apparatet slår seg automatisk av ved å slippe ut hovedbryteren. For å slå på igjen apparatet, trykk på hovedbryteren (A20) og deretter på knappen ON/Standby (A23).

Når denne funksjonen er deaktivert:

- apparatet står i standby, dvs. at det er strømtilført og bruker minimalt med strøm. For å slå på apparatet, trykk på tasten ON/Standby (A23).

Man kan endre tiden for automatisk avslåing med "timer for automatisk avslåing" (hvis funksjonen "automatisk avslåing" er aktivert) eller "timer auto-standby" (hvis funksjonen "automatisk avslåing" er deaktivert).

For å aktivere eller deaktivere automatisk avslåing, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk < eller > (fig. 9) inntil teksten "Timer Auto-standby"

eller (automatisk slukking) vises på display;

3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK : på display vises teksten "Aktivere?" eller "Deaktivere?";
4. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å godkjenne;
5. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

### Timer auto-standby / timer automatisk avslåing

Man kan stille inn tidspunkt for automatisk avslåing slik at maskinen slår seg av etter 15 eller 30 minutter eller etter 1, 2 eller 3 timer uten at den har vært i bruk.

For programmering av automatisk avslåing, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk < eller > (fig. 9) inntil teksten "Timer auto-standby" eller "Timer automatisk avslåing" vises på display";
3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Trykk < eller > (fig. 9) inntil ønsket antall funksjonstimer vises (15 eller 30 minutter, eller etter 1, 2 eller 3 timer);
5. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å godkjenne;
6. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

Automatisk avslåing er dermed omprogrammert.

### Energisparing

Med denne funksjonen kan man aktivere eller deaktivere modus for energisparing. Når funksjonen er aktivert, garanterer man et mindre strømforbruk i samsvar med gjeldende europeiske regelverk.

For å deaktivere (eller aktivere) modus for "energisparing" gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < eller > (fig. 9) inntil "Energisparing" vises på display.
3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK : på display vises teksten "Deaktivere?" (eller "Aktivere?" dersom funksjonen er deaktivert);
4. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å deaktivere (eller aktivere) modus for energisparing;
5. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

Når funksjonen er aktivert, vil displayet vise teksten "Energisparing" etter cirka 1 minutt inaktivitet.



*Merk!*

- Fra modus energisparing til uttak av første kaffe eller drikk med melk, kan maskinen trenge noen sekunder fordi den må oppvarmes.
- For tilberedelse av en drikk, trykk på en hvilken som helst knapp for å gå ut av modus for energisparing og deretter trykk på tasten tilhørende ønsket drikk.

### Innstilling av temperatur

Dersom man ønsker å forandre temperaturen til vannet som brukes til tilberedelse av kaffen, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < eller > (fig. 9) inntil "Still inn temperatur" vises på display;
3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Trykk < o > inntil ønsket temperatur vises på display (●=lav; ●●●●=maksimal);
5. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å godkjenne;
6. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

### Programmering av vannets hardhet

For instruksjoner som gjelder programmering av vannets hardhet, se side 88.

### Innstilling av språk

Dersom man ønsker å forandre språket på display, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk < eller > (fig. 9) inntil "Still inn språk" vises på display;
3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK ;
4. Trykk < eller > (fig. 9) inntil ønsket språk vises på display;
5. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å godkjenne;
6. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

### Akustisk signal

Med denne funksjonen aktiveres eller deaktiveres lydssignalet som maskinen gir fra seg hver gang tastene trykkes på og ved hver innføring/fjerning av tilbehør. For deaktivering eller ny aktivering av lydssignal, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < eller > (fig. 9) inntil teksten "Lydsignal" vises på display;
3. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK : display viser "Deaktivere?" (eller "Aktivere?" hvis deaktivert);
4. Trykk på tasten  $\Delta\Delta$ /OK for å aktivere eller deaktivere lydssignal;
5. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.



### Belysning av kopp

Med denne funksjonen kan man aktivere eller deaktivere lysene som belyser koppen: maskinen er forhåndsinnstilt med aktivert belysning.

Lysene tennes hver gang det lages en kaffe og drikker med melk og ved hver skylling.

NO



For deaktivering eller ny aktivering av denne funksjonen, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk < eller > (fig. 9) inntil "Belysning på kopp" vises på display";
3. Trykk på tasten  /OK : display viser "Deaktivere?" (eller "Aktivere?" hvis deaktivert);
4. Trykk på tasten  /OK for å aktivere eller deaktivere belysning på kopp;
5. Trykk deretter på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

### Standardverdier (reset)


Med denne funksjonen tilbakestiller man alle menyinnstillingene og alle programmeringene går tilbake til fabrikkinnstilling (bortsett fra språket som forblir det samme).

For å gå tilbake til standardverdier, gjør som følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < o > (fig. 9) inntil "Standardverdier" vises på display;
3. Trykk på tasten  /OK ;
4. På display vises teksten "Godkjenn?".
5. Trykk på tasten  /OK for å godkjenne og gå ut.

### Statistikkfunksjon

Med denne funksjonen vises maskinens statistikk. For å få dem frem, gjør følgende:

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
2. Trykk på tasten < o > (fig. 9) inntil "Statistikk" vises på display;
3. Trykk på tasten  /OK ;
4. Ved å trykke på < eller > (fig. 9), kan man kontrollere:
  - hvor mange kaffe som er laget;
  - hvor mange tilberedelser med melk som er tatt ut til sammen;
  - hvor mange liter vann som er tatt ut til sammen;
  - hvor mange avkalkinger som er utført;
  - hvor mange ganger man har byttet bløtgjøringsfilter.
5. Trykk så 2 ganger på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

## TILBEREDELSE AV KAFFE

### Valg av kaffesmak

Maskinen er forhåndsinnstilt for å produsere kaffe med normal smak. Det er mulig å velge mellom disse ulike smaker:

Ekstra mild smak

Mild smak

Normal smak

Kraftig smak




Ekstra kraftig smak

For å bytte smak, trykk flere ganger etter hverandre på tasten



(fig. 10) inntil ønsket kaffesmak vises på display.






### Valg av kaffemengde i koppen

Maskinen er forhåndsinnstilt til å tilberede normal kaffe. For å velge kaffemengde, trykk flere ganger på tasten    (fig. 11) inntil ønsket kaffemengde vises på display:

Valgt Kaffe	Mengde i kopp (ml)
MIN KAFFE	Programmerbar: fra ≈20 til ≈180
KAFFE LITEN	≈40
NORMAL KAFFE	≈60
KAFFE STOR	≈90
KAFFE EXTRA STOR	≈120

### Programmering av kaffemengde for "min kaffe"

Maskinen er forhåndsinnstilt fra fabrikk til å produsere 30 ml til "MIN KAFFE". Dersom man ønsker å forandre på dette, gjør som følgende:

1. Plasser en kopp under uttakstutene på kaffeuttaket (fig. 2).
2. Trykk på tasten    (fig.11) inntil meldingen "MIN KAFFE" kommer frem.
3. Hold inne tasten  (fig. 15) inntil meldingen "1 MIN KAFFE Mengdeprogram" vises på display og maskinen begynner å ta ut kaffe; slipp deretter tasten;
4. Når ønsket mengde kaffe er i koppen, trykk på nytt på tasten  (fig. 15).

På dette tidspunkt vil mengden være programmert i følge de nye innstillingene.

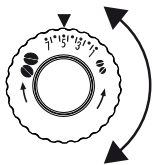
### Justering av kaffekvernen

Kaffekvernen trenger ikke reguleres, fordi den allerede er blitt forhåndsinnstilt på fabrikk slik at man får riktig kaffeuttak. Dersom det likevel skulle vise seg etter de første kaffekoppene, at uttaket av kaffe er for rask eller for langsom (dråpevis), er det nødvendig å korrigere malegraden med reguleringsbryteren (fig. 13).



*Merk!*

Reguleringsbryteren må kun vris på mens kaffekvernen er i funksjon.





Dersom kaffen kommer ut svært sakte eller ikke i det hele tatt, vri i klokkeretning et hakk mot nummer 7.

For å oppnå et langsommere kaffeuttak og forbedre utseendet på kaffekrem, vri et hakk mot klokkeretning, mot

nummer 1 (ikke mer enn et hakk om gangen ellers kan kaffen komme ut dråpevis). Effekten av denne korreksjonen har man kun etter uttak av minst 2 kaffe. Dersom uttaket fremdeles er for rask eller for sakte, må man repetere korreksjonsprosedyren beskrevet tidligere.

### Råd for varmere kaffe

For å oppnå en varmere kaffe, anbefales det:



- å utføre en skylling ved å velge funksjonen "Skylling" i programmeringsmenyen (side 80).
- varme koppene med varmt vann (bruk funksjonen varmt vann);
- øke kaffetemperaturen i programmeringsmenyen (side 81);
- trykk på tasten  for å aktivere koppevarmer (på display vises symbolet ).

### Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner







*Vær oppmerksom!*

Unngå bruk av karamelliserte eller kandiserte kaffebønner fordi disse kan feste seg til kaffekvernen og gjøre den ubrukelig.

1. Hell kaffebønnene i beholderen (fig. 14)
2. Plasser under tutene på kaffeuttaket:
  - 1 kopp dersom man ønsker 1 kaffe (fig. 15);
  - 2 kopper dersom man ønsker 2 kaffe (fig. 17).
3. Senk uttaket slik at det kommer så nære uttaket som mulig: slik får man det beste kremlaget.
4. Trykk på tasten tilhørende ønsket uttak (1 kopp  eller 2 kopper .
5. Tilberedelsen starter og på display vises en fremdriftslinje som fullføres etterhvert som tilberedelsen fullføres.



*Merk:*

- Mens maskinen tilbereder kaffen, kan kaffeuttaket stanses når som helst ved å trykke på en av de to uttakstastene (  eller  ).
- Så snart uttaket er ferdig, dersom man vil øke mengden i koppen, trenger man bare å holde inne en av tastene for kaffeuttak (innen 3 sekunder) (  eller  ).

Når man er ferdig med tilberedelsen, vil apparatet være klart til ny bruk.



*Merk!*

- Under bruk kommer det frem noen meldinger på display (FYLL BEHOLDEREN, TØM GRUT- BEHOLDER , osv.). Betydningen av disse forklares i paragrafen "Meldinger som vises på display (side 91).
- For å oppnå en varmere kaffe, se paragraf: "Råd for varmere kaffe" (side 83).
- Dersom kaffen kommer ut dråpevis eller for fort med lite kremlag eller den er for kald, les rådene i kapittelet "Problemløsning" (side 92).

### Tilberedelse av kaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe



*Vær oppmerksom!*

- Man må aldri fylle på forhåndsmalt kaffe når maskinen er slått av. Dette for å unngå at den blir spredt inne i maskinen, og dermed skitne den til. Dersom dette skjer kan maskinen skades.
- Ha aldri i mer enn 1 strøken måleskje, ellers kan maskinen bli skitten innvendig, eller trakten kan tilstoppes.



*Merk!*

Dersom man bruker forhåndsmalt kaffe, kan man kun tilberede en kopp kaffe av gangen.

1. Trykk gjentatte ganger på tasten  (fig. 10) inntil display viser "Forhåndsmalt".
2. Åpne lokket på kaffebønnebeholderen ; deretter åpne traktens lokk og løft opp.
3. Forsikre seg om at trakten ikke er tilstoppet og legg inn i trakten en strøken måleskje ferdigmalt kaffe (fig. 18).
4. Plasser en kopp under uttakstutene på kaffeuttaket.
5. Trykk på tasten for uttak av 1 kopp  (fig. 15).
6. Tilberedelsen starter og på display vises en fremdriftslinje som fullføres etterhvert som tilberedelsen fullføres.



*Merk!*

Dersom man har aktivert modus "Energisparing", kan det gå noen sekunder før kaffeuttaket starter.

### TILBEREDELSE AV DRIKKER MED MELK



*Merk!*

- For å unngå melk med lite skum eller at skummet består av store bobler, gjør alltid rent lokket til melkebeholderen og varmtvannsdysen slik som beskrevet i paragraf "ren-gjøring av melkebeholder" på sidene 87 og 88.

### Fyll og hekt på melkebeholderen

1. Ta av lokket ved å trykke på knappen for avhekting C4 samtidig som det løftes opp (fig. 19);

NO



- Fyll beholderen med en tilstrekkelig mengde melk, uten å gå over nivået MAKS som er merket av på beholderen (fig. 20). Husk at hvert merke på beholderens side tilsvarer 100 ml melk.



#### Merk!

- Bruk skummet- eller lettmelk som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5 °C) for å oppnå tykkere skum.
  - Dersom man har aktivert modus “energisparing”, kan det gå noen sekunder før tilberedelsen av drikken starter.
- Sørg for at slangen for melkeoppsuging er godt innsatt i sporet i bunnen av lokket til melkebeholderen (fig. 21).
  - Sett lokket tilbake på melkebeholderen og trykk det ned inntil det festes med et “klikk”.
  - Trekk ut varmtvannsutttaket ved å trykke på den lille knappen på selve uttaket (fig. 22A).
  - Hekt beholderen til dysen ved å trykke den helt inn (fig. 23): maskinen gir fra seg en lydalarm (dersom funksjonen lydalarm er aktivert).
  - Plasser en kopp som er tilstrekkelig stor under tutene på kaffeuttaket og under uttak av oppskummet melk; reguler lengden til slangen for uttak av melk. For å føre den nærmere koppen trekker man den nedover (fig. 24).
  - Følg indikasjonene til de forskjellige funksjonene.

### Justere skummengde

Ved å vri bryteren for skumregulering som er plassert på lokket til melkebeholderen, velger man mengde melkeskum som lages ved tilberedning av melk.

Bryterens posisjon	Beskrivelse	Anbefalt for...
	Ikke skum	CAFFELATTE / MILK (varm melk)
	Lite skum	LATTE MACCHIATO
	Max. skum	CAPPUCCINO / MILK (LATTE SCHIUMATO)

### Automatisk tilberedelse av drikker med melk

På kontrollpanelet er det knapper for automatisk tilberedelse av KAFFE MED MELK, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO OG MILK (MELK). For tilberedelse av disse drikkene er det nok at man:

- Fylle og feste melkebeholderen slik som vist tidligere.
- Vri bryteren for skumregulering som er plassert på lokket til melkebeholderen til posisjon tilsvarende ønsket skummengde.
- Trykk på tasten tilhørende ønsket drikk: på displayet vil

man da se navnet til drikken og fremdriftstlinjen som fullføres etter hvert som tilberedelsen går fremover.

- Etter noen sekunder kommer melken ut av slangen for uttak av melk og fyller koppen under. Til drikker som inneholder kaffe vil maskinen tilberede automatisk kaffe etter melkeuttaket.



#### Merk!

- Dersom man vil avbryte tilberedelsen under uttaket, trykk på tilhørende tast.
- Så snart uttaket er ferdig, og dersom man vil øke mengden i koppen, trenger man bare å holde inne (innen 3 sekunder) en av tastene for tilberedelse av drikke med melk.
- Ikke la melkebeholderen være for lenge i romtemperatur: jo høyere temperatur på melken (5°C er ideelt), jo dårligere blir kvaliteten på skummet.

### Rengjøring av innretningen for skumming av melk med tasten CLEAN



#### Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Under rengjøring av melkebeholderens indre rør kommer det ut litt varmt vann og damp fra slangen for uttak av skummet melk. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

Etter hver bruk av melkefunksjonene kommer den blinkende teksten “VELGER PÅ CLEAN” frem på display. Utfør rengjøringen for å fjerne melkerester ved å gjøre følgende:

- La beholderen bli stående i maskinen (det er ikke nødvendig å tømme beholderen);
- Plasser en kopp eller annen beholder under uttakslangen for melkeskum.
- Vri bryteren for skumregulering til CLEAN (fig. 25); på displayet vises en fremdriftstlinje som fullføres etter hvert og teksten “Rengjøring pågår, Vennligst Vent”. Rengjøringen avbrytes automatisk.
- Sett reguleringsbryteren på et av valgene for skum.
- Fjern melkebeholderen og rengjør alltid dampdysen med en svamp (fig. 26).



#### Merk!

- Dersom man skal tilberede flere kopper drikke med melk, utfør rengjøring av melkebeholderen etter tilberedelse av siste kopp.
- Beholderen med melk kan oppbevares i kjøleskap.
- I noen tilfeller må man vente til maskinen blir varm for å utføre rengjøring.

## Programmere kaffe- og melkemengde i koppen for tasteneCAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATOog MILK.

Maskinen er forhåndsinnstilt til å produsere standard mengde drikke. Dersom man ønsker å endre disse mengdene, gå fram på følgende måte:

1. Plasser en kopp under tutene for kaffeuttak og under slangen for uttak av melk.
2. Hold inne en av funksjonstastene inntil teksten "Mengdeprogram MELKEPROGRAM" vises på displayet.
3. Slipp tasten. Maskinen begynner å ta ut melk.
4. Så snart man når ønsket mengde melk i koppen, trykk på nytt på tasten.
5. Maskinen slutter å ta ut melk og etter noen sekunder vil den begynne å produsere kaffe dersom dette hører med til tilberedelsen: på display vises teksten "Mengdeprogram MELKEPROGRAM"
6. Når ønsket mengde kaffe er i koppen, trykk på nytt på tasten. Uttaket av kaffe stopper.

På dette punktet er maskinen omprogrammert til å produsere de nye mengdene melk og kaffe.

## UTTAK VARTM VANN OG DAMP



Vær oppmerksom! Fare for brannskader.



Ikke la maskinen være uten tilsyn under uttaket av varmt vann eller damp. Uttaket varmes opp og man må derfor kun ta tak i håndtaket.



Merk!




Dersom modus "Energisparing" er aktivert, kan det gå noen sekunder før uttaket av varmt vann og damp starter.

### Uttak varmt vann

1. Kontroller at uttaket for varmt vann er riktig festet (fig. 7).
2. Plasser en beholder under uttaket (så nært som mulig for å unngå sprut).
3. Trykk på tasten  /OK (fig. 3). På display vises teksten "Tilbereding pågår" (hvis det brukes). Det varme vannet kommer ut og på display vises meldingen "VARTM VANN" og en fremdriftslinje som fullføres etter hvert som tilberedelsen går fremover.
4. Maskinen tar ut cirka 250 ml varmt vann og stanser automatisk uttaket. For å stanse manuelt uttaket av varmt vann, trykk på nytt på tasten  /OK .



### Endring av mengde vann ved automatisk uttak

Maskinen er forhåndsinnstilt til å produsere cirka 250 ml varmt vann. Dersom man ønsker å endre mengden, gå fram på følgende måte:

1. Plasser en beholder under uttaket.
2. Hold inne tasten  /OK inntil meldingen "Mengdeprogram Vartm Vann" vises på display; slipp deretter tasten  /OK .
3. Når vannmengden i koppen når ønsket nivå trykk en gang til på tasten  /OK .

Nå er maskinen omprogrammert til å produsere den nye mengden.

### Damputtak

1. Kontroller at uttaket for varmt vann er riktig festet (fig. 7).
2. Fyll en beholder med væsken som skal oppvarmes /lages skum av og før uttaket/cappuccinatore (D5) ned i væsken.
3. Trykk på tasten : etter noen sekunder kommer det damp ut av cappuccinatore som varmer væsken og displayet viser "DAMP";
4. Når ønsket temperatur er oppnådd, avbryt damputtaket ved å trykke på nytt på tasten . (Man anbefaler at damputtaket ikke varer mer enn 3 sammenhengende minutter).



Vær oppmerksom!



Avbryt alltid damputtaket før man trekker ut beholderen med væske. Dette for å unngå brannskader forårsaket av sprut.

### Råd for bruk av damp for skumming av melk

- Når man skal velge størrelse på beholderen, husk at væskevolumet øker 2 eller 3 ganger.
- Bruk skummet- eller lettmelk som holder kjøleskaptemperatur (cirka 5 °C) for å oppnå tykkere skum.
- For å oppnå et mer kremaktig skum vri beholderen med sakte bevegelser nedenifra og opp.
- For å unngå melk med lite skum eller at skummet består av store bobler, gjør alltid ren uttaket slik som beskrevet i neste paragraf.

### Rengjør uttaket etter bruk

Rengjør uttaket etter hver bruk. Dette for å unngå at melkester fester seg eller tilstopping.

1. Plasser en beholder under cappuccinatore, trykk på tasten  /OK slik at det renner ut litt vann (fig. 3). Stans uttaket av varmt vann ved å trykke på nytt på tasten  /OK .
2. Vent noen minutter slik at cappuccinatore blir kald; trykk deretter på den lille knappen på varmtvannsuttaget og trekk det ut. Hold uttaket med den ene hånden, og vri cappuccinatore i klokkeretning (fig. 27) og trekk den nedover for å ta den av med den andre hånden.
3. Ta også av dampdysen ved å dra den nedover (fig. 28A).

NO

- Kontroller at åpningen som er indikert av pilen på fig. 28A ikke er tilstoppet. Bruk en nål for å rengjøre hullet hvis nødvendig.
- Vask nøye delene til cappuccinatore med en svamp og lunkent vann.
- Sett på plass dysen og deretter sett cappuccinatore på dysen ved å skyve og vri den oppover, inntil den festes.

## RENGJØRING



*Vær oppmerksom!*

- Til rengjøring av maskinen må man ikke bruke løsemidler, skuremidler eller sprit. Med de automatiske maskinene fra De'Longhi trenger man ikke bruke kjemiske tilsetninger for rengjøring av maskinen.
- Ingen av maskinens komponenter kan vaskes i oppvaskmaskin, med unntak av melkebeholderen (C).
- Ikke bruk metallgjenstander til å skrape løs avleiringer eller kafferester, fordi dette kan lage riper i overflaten til deler av metall eller plast.

### Rengjøring av beholderen for kaffegrut

Når teksten "TØM GRUT-BEHOLDER" vises på displayet, må man tømme og rengjøre denne. Maskinen kan ikke tilberede kaffe før man rengjør grutbeholderen. Apparatet signaliserer at beholderen må tømmes selv om den ikke er full når det har gått 72 timer siden første tilberedelse (for at de 72 timene skal telles på korrekt måte må maskinen aldri slås av ved bruk av hovedbryteren).



*Vær oppmerksom! Fare for brannskader*

Dersom man lager flere cappuccino etter hverandre, blir koppehyllen i metall varm. Vent til den blir kald før du tar på den og ta i den kun på fremsiden.

For utføring av rengjøring (med maskinen slått på):

- Trekk ut beholder for dråpeoppsamling (fig. 29), tøm den og gjør den ren.
- Tøm og rengjør nøye grutbeholderen og sørg for å fjerne alle rester som kan ha lagt seg på bunnen: kosten som følger med maskinen er utstyrt med spatel som er egnet for dette.
- Kontroller beholder for kondensoppsamling og tøm den dersom den er full (fig. 30).



*Vær oppmerksom!*

Når man tar ut beholder for dråpeoppsamling, er det obligatorisk og samtidig tømme grutbeholderen, selv om denne ikke er full. Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, og at maskinen tilstoppes.

### Rengjøring av beholderen for dråpeoppsamling og for kondensoppsamling



*Vær oppmerksom!*

Dråpeoppsamleren er utstyrt med en flytende indikator (rødfarget) som viser vannivået (fig. 31). Før denne indikatoren begynner å komme ut fra brettet som man setter koppene på, må man tømme denne beholderen og vaske den. Hvis ikke kan det føre til at vannet renner over kanten og skader maskinen, benken den står på eller området rundt.

For å fjerne beholderen:

- Trekk ut beholder for dråpeoppsamling og grutbeholderen (fig. 29);
- Tøm beholder for dråpeoppsamling og grutbeholderen (A18) og vask dem;
- Kontroller den røde beholderen for kondensoppsamling og tøm den hvis den er full.
- Sett inn beholder for dråpeoppsamling sammen med grutbeholderen.

### Rengjøring av den indre del av maskinen



*Fare for elektrisk støt!*

Før man begynner med hvilken som helst rengjøringsoperasjon, må maskinen slås av (se "Slå av") og koples fra strømmettet. Man må aldri legge maskinen ned i vann.

- Kontroller regelmessig (cirka en gang i måneden) at innsiden av maskinen ikke er skitten (tilgang til denne etter at beholderen for dråpeoppsamling er fjernet). Om nødvendig kan man fjerne kafferester med den medfølgende kosten og en svamp.
- Sug opp alle restene med en støvsuger (fig. 32).

### Rengjøring av vannbeholderen

- Rengjør regelmessig (cirka en gang per måned og hver gang man bytter bløtgjøringsfilter) (hvis det brukes) vannbeholderen (A7) med en fuktig klut og litt nøytralt vaskemiddel.
- Fjern filteret (hvis det finnes) og skyll det under rennende vann.
- Sett på plass filteret (hvis det brukes), fyll beholderen med friskt vann og sett den på plass igjen.

### Rengjøring av kaffeuttakstutene

- Rengjør dysen regelmessig ved hjelp av en svamp eller en klut (fig. 33A).
- Kontroller at åpningene i kaffeuttaket ikke er tilstoppet. Om nødvendig, fjern kaffeavleiringene med en tannpirker (fig. 33B).

## Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe

Kontroller med jevne mellomrom (cirka en gang i måneden) at trakten for innføring av ferdigmalt kaffe (A4) ikke er tilstoppet. Om nødvendig, fjern fastsatt kaffegrut med den medfølgende kosten (D2).

## Rengjøring av bryggeenheten

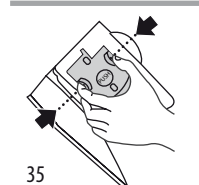
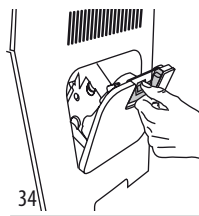
Bryggeenheten (A19) må rengjøres minst en gang i måneden.



Vær oppmerksom!

Bryggeenheten kan ikke tas ut når maskinen er på.

1. Forsikre seg om at maskinen har slått seg av på rett måte (se "Slå av maskinen", side 79)
2. Åpne luken til bryggeenheten (fig. 34) som er plassert på høyre side.
4. Trykk innover de to røde tastene for avheking og trekk samtidig bryggeenheten utover (fig. 35).
5. Legg bryggeenheten i bløt i vann i cirka 5 minutter, deretter skyll den med vann.

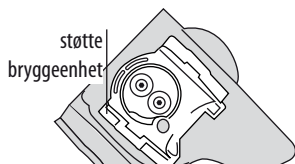


Vær oppmerksom!

**SKYLL KUN MED VANN, IKKE VASKEMIDLER - IKKE I OPPVASKEMASKIN**

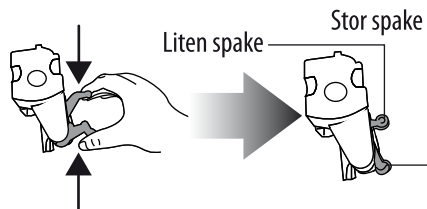
Rengjør bryggeenheten uten å bruke vaskemidler fordi den kan skades.

6. Ved bruk av kosten (D2), fjern eventuelle kafferester fra bryggeenhetens plassering og som kan sees fra bryggeenhetens luke.
7. Etter rengjøring, sett bryggeenheten på plass igjen ved å føre den inn på støtten; trykk deretter der det står PUSH helt til du hører et klikk.

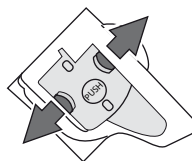


Merk!

Dersom bryggeenheten skulle være vanskelig å sette inn, vil det være nødvendig (for innsetting) å dimensjonere den ved å trykke på de to spakene som vist på figur.



8. Når den er satt på plass, må man forsikre seg om at de to røde tastene har klikket på plass mot utsiden av apparatet.

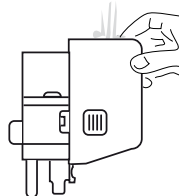
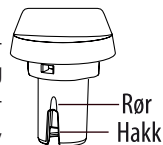
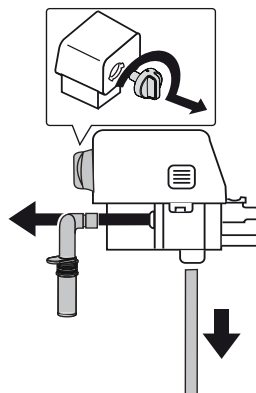


9. Lukk igjen luken til bryggeenheten.
10. Sett inn igjen vannbeholder.

## Rengjøring av melkebeholderen

Rengjør alltid melkebeholderen etter at man har tilberedt melk, slik som beskrevet under:

1. Trekk ut lokket.
2. Trekk ut uttaksslangen og oppsugingsslangen.
3. Vri reguleringsbryteren i klokke-retning til posisjon "INSERT" (se figur) og trekk den oppover.
4. Gjør nøye rent alle komponentene med varmt vann og nøytralt vaskemiddel. Alle delene kan vaskes i oppvaskmaskin, men de må plasseres i øverste kurv. Vær spesielt oppmerksom på at det ikke er melkerester i hakket og i røret under bryteren (se figur): rengjør eventuelt med en tannstikke.
5. Skyll innsiden av bryteren for regulering av skum med rennende vann (se figur).
6. Sjekk at oppsugingsslangen og uttaksslangen ikke er tilstoppet av melkerester.



NO

7. Sett på plass bryteren ved å la pilen samsvare med teksten "INSERT", uttaksslangen og oppsugingsslangen for melk.
8. Sett lokket tilbake på melkebeholderen.

### Rengjøring av dysen for varmt vann/damp

Rengjør alltid dysen etter tilberedelse av melk ved bruk av en svamp og ved å fjerne melkerester som har festet seg på pakningene.

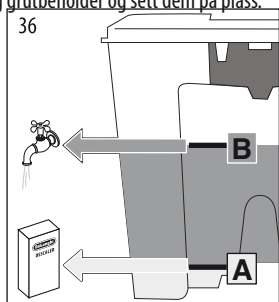
### AVKALKING

Man må avkalke maskinen når meldingen "!" (blinkende) vises på displayet.

#### ! Vær oppmerksom!

- Avkalkingsmiddelet inneholder syrer som kan irritere hud og øyne. Det er viktig at man overholder alle sikkerhetsregler som blir gitt av produsenten, og som finnes på pakningen til avkalkingsmiddelet, og anvisningene når det gjelder hvordan man må oppføre seg dersom det skulle komme i kontakt med hud eller øyne.
- Bruk kun avkalkingsmiddel De'Longhi. Bruk aldri avkalkingsmidler basert på sulfat eller eddiksyre, da frafaller garantien. Garantien gjelder heller ikke dersom avkalkingen ikke utføres regelmessig.

1. Slå på maskinen.
2. Gå inn i menyen ved å trykke på tasten **MENY /ESC**.
3. Trykk på tasten < eller > inntil man ser teksten "Avkalking".
4. Velg ved å trykke på tasten  $\Delta$  /OK : display viser "Bekreft?". Trykk på tasten [IMG] for å bekrefte.
5. På display vises "AVKALKING", "TØM DRÅPE-SAMLER" vekselvis med "Fjern filteret" (hvis dette filteret finnes) og med "TILSETT AVKALK. TRYKK PÅ OK"
6. Tøm vannbeholderen (A9) og fjern bløtgjøringsfilteret (hvis det finnes); tøm deretter beholder for dråpeopsamling (fig. 29) og **grutbeholder og sett dem på plass.**
7. Tøm avkalkningsmiddel opp til nivå **A** (tilsvarende 100ml) som er merket på baksiden av vannbeholderen (fig. 36); og fyll deretter på med vann (en liter) opp til nivå **B** (fig. 36); sett på plass vannbeholderen.
8. Sett en tom beholder med kapasitet på minst 1,5l under vannuttaket (fig. 7).



#### ⚠ Vær oppmerksom! Fare for brannskader

Fra vannuttaket kommer det ut varmt vann som inneholder syre. Man må være forsiktig så man ikke kommer i kontakt med vannsprut.

9. Trykk på tasten  $\Delta$  /OK for å bekrefte innføring av løsningen. Avkalkingsprogrammet utfører automatisk en serie intervallskyllinger for å fjerne restene av kalk som befinner seg inni kaffemaskinen. På display vises meldingen "AVKALKING Vennligst vent". Avkalkingsprogrammet startes og avkalkingsvæsken kommer ut av vannuttaket.

Etter cirka 30 minutter, vil man på displayet få opp meldingen "SKYLLING, FYLL BEHOLDEREN".

10. Maskinen er nå klar for en skylleprosess med nytt vann. Trekk ut vannbeholderen, tøm den, skyll den med rennende vann, fyll den med rent vann og sett den inn igjen: Display viser "SKYLLING, Trykk OK".
11. Tøm beholderen som blir brukt til å samle opp avkalkingsmiddelet, og sett det på nytt under uttaket for varmt vann.
12. Trykk på tasten  $\Delta$  /OK for å starte skyllingen. Det varme vannet vil komme ut av uttaket og på displayet vises meldingen "SKYLLING Vennligst vent".
13. Når vannbeholderen er helt tom, vil displayet vise meldingen "Skylling Ferdig Trykk OK".
14. Trykk på tasten  $\Delta$  /OK .
15. Sett filteret på plass i beholderen (hvis fjernet tidligere), fyll på nytt vannbeholderen og maskinen er klar til bruk.

### PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET

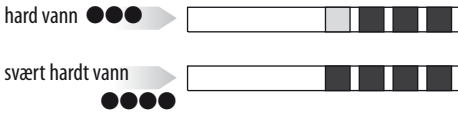
Meldingen MÅ AVKALKES vil bli vist etter et forhåndsbestemt bruksintervall, og dette er avhengig av vannets hardhetsgrad. Maskinen er forhåndsinnstilt fra fabrikk til hardhetsnivå 4. Det er mulig å stille inn maskinen etter hvor hardt det vannet man bruker faktisk er, og på denne måten endrer man frekvensen for hvor ofte denne meldingen vises.

#### Måling av vannets hardhet

1. Ta den vedlagte reagensstrimmelen "TOTAL HARDNESS TEST" ut av pakningen.
2. Senk strimmelen helt ned i et glass vann i cirka et sekund.
3. Trekk strimmelen ut av vannet og rist den lett. Etter cirka et minutt vil det komme fra 1,2,3 eller 4 røde firkanter på den, avhengig av hvor hardt vannet er. Hver firkant tilsvarende et nivå.

bløtt vann ●

litt hardt vann ●●



### Innstilling av vannets hardhet

1. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen.
2. Trykk < o > inntil man ser teksten "Vannhardhet".
3. Bekreft valget ved å trykke på tasten  $\delta/\text{OK}$ .
4. Trykk > eller < og still inn nivået man kom frem til med reaksjonsstrimmelen (se fig. i forrige paragraf).
5. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  for å bekrefte.
6. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå ut av menyen.

Nå er maskinen omprogrammert til den nye innstilling av vannets hardhetsgrad.

### BLØTGJØRINGSFILTER

Hvis din modell ikke har dette filteret, anbefaler vi at du kjøper dette hos et autorisert De'Longhi Servicesenter. For riktig bruk av filteret, følg instruksjonene som følger under.

#### Installasjon av filteret

1. Ta filteret ut av pakken.
2. Vri tidsindikator (se fig. 37) slik at de neste 2 måneders bruk vises.



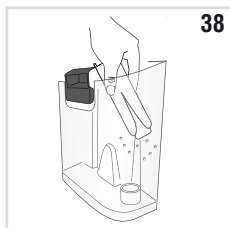
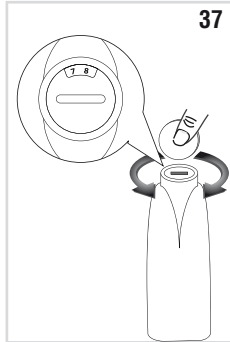
#### Merk

Filteret virker i to måneder ved normal bruk. Dersom maskinen står ubrukt med filteret installert varer det maksimalt i 3 uker.

3. Ta beholderen ut av maskinen og fyll den med vann.
4. Sett filteret i vannbeholderen og hold det under vann på skrå i cirka ti sekunder slik at luftboblene går ut (fig. 38).
5. Sett filteret på plass (fig. 39A) og trykk det helt ned.
6. Sett lokket på beholderen (fig. 39B), og sett beholderen tilbake på plass i maskinen.

Når man installerer filteret må man signalisere dette til maskinen.

7. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i men-



- yen;
8. Trykk < eller > (fig. 9) inntil teksten "Installer filter" vises på display.
  9. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$ .
  10. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  for å bekrefte valget: il display viser "Utførsel vann Trykk OK".
  12. Sett en beholder under vannuttaket (kapasitet: min. 100ml).
  13. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  for å bekrefte valget: apparatet starter vannuttaket og displayet viser teksten "Vennligst vent".
  14. Når uttaket er ferdig, går maskinen automatisk tilbake til "Kaffe klar".

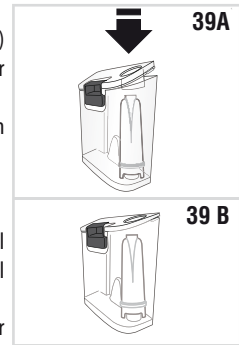
Nå er det nye filteret aktivert og man kan bruke maskinen.

#### Bytte filter

Når displayet viser "F1", eller når det har gått to måneder (se dato), eller dersom apparatet ikke brukes på 3 uker, må man sørge for å bytte filteret:

1. Ta ut beholderen og det oppbrukte filteret;
2. Ta det nye filteret ut av pakken.
3. Vri tidsindikator (se fig. 37) slik at de neste 2 måneders bruk vises (filteret har en varighet på to måneder);
4. Fyll beholderen;
5. Sett filteret i vannbeholderen og hold det under vann på skrå i cirka ti sekunder slik at luftboblene går ut (fig. 38);
6. Sett filteret på plass (fig. 39A) og trykk det helt ned. Sett lokket på beholderen (fig. 39B), og sett beholderen tilbake på plass i maskinen;
7. Sett en beholder under vannuttaket (kapasitet: min. 100ml).
8. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
9. Trykk < eller > inntil teksten "Skift ut filter?" vises på display.
10. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  ;
11. På display vises teksten "Godkjenn?"
12. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  for å bekrefte valget;
13. På display vises teksten "Vannutførsel Trykk på OK".
14. Trykk på tasten  $\delta/\text{OK}$  for å bekrefte valget: apparatet starter vannuttaket og displayet viser teksten "Vennligst vent".
15. Når uttaket er ferdig, går maskinen automatisk tilbake til "Kaffe klar".

Nå er det nye filteret aktivert og man kan bruke maskinen.



NO

## Fjerning av filteret

Dersom man ønsker å bruke maskinen uten filter må man fjerne det og signalisere dette. Gjør følgende:

1. Ta ut beholderen og det oppbrukte filteret;
2. Trykk på tasten **MENU/ESC** for å gå inn i menyen;
3. Trykk < eller > (fig. 9) inntil teksten "Installer filter Installert" vises på display.
4. Trykk på tasten  /OK ;
5. På display vises teksten "Avinstallere?"
6. Trykk på tasten  /OK for å bekrefte og tasten MENU/ESC for å gå ut av menyen.

## TEKNISKE EGENSKAPER


---

Spenning:	220-240 V~ 50/60 Hz maks 10A
Strømforbruk:	1450W
Trykk:	15 bar
Maks kapasitet vannbeholder:	1,3 l
Dimensjoner LxHxB:	195x325x500 mm
Ledningens lengde:	1,80 m
Vekt:	10,8 kg
Maks kapasitet kaffebønnebeholder:	150 g

 Apparatet er i samsvar med følgende EU-direktiver:

- Lavspenningsdirektivet 2006/95/EC og påfølgende tillegg;
- Direktivet EMC 2004/108/EC og påfølgende tillegg;
- Direktiv Stand-by 1275/2008
- Materialer og gjenstander ment for kontakt med mat er i samsvar med EU forskrift 1935/2004.

## MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY

MELDING SOM VISES	MULIG ÅRSAK	LØSNING
FYLL BEHOLDER	Det er ikke nok vann i beholderen.	Fyll vannbeholderen og/eller sett den på plass på rett måte ved å trykke den helt ned til man hører at den festes.
TØM GRUT- BEHOLDER	Grutbeholderen (A18) er full.	Tøm grutbeholderen og beholder for dråpeopsamling, rengjør dem og sett dem på plass (fig. 29) Viktig: når man tar ut beholder for dråpeopsamling, er det obligatorisk og samtidig tømme grutbeholderen, selv om denne ikke er full. Dersom denne operasjonen ikke utføres, kan det hende at beholderen fylles de neste gangene man lager kaffe, og at maskinen tilstoppes.
FOR FINMALT JUSTER KVERN	Kaffen er for finmalt og kaffen renner ut for langsomt eller ikke i det hele tatt.	Repetér uttaket av kaffe og vri reguleringsbryteren for manglegrad (fig. 13) et hakk i klokkeretning mot nummer 7, mens kaffekvernen er i funksjon. Dersom det etter uttak av 2 kaffe ikke har blitt bedre, gjenta operasjonen ved å flytte bryteren ett hakk til (se justering av kaffekvern s. 83).
SETT INN GRUT-BEHOLDER	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	Trekk ut beholder for dråpeopsamling og sett inn grutbeholderen.
TILSETT MALT KAFFE	Man har valgt funksjonen "forhåndsmalt kaffe" men man har ikke hatt noe malt kaffe inn i trakten.	Legg malt kaffe i trakten eller deaktiver funksjonen for forhåndsmalt kaffe (fig. 18).
MÅ AVKALKES	Angir at maskinen må avkalkes.	Det er nødvendig at man så raskt som mulig utfører avkalkingsoperasjonen beskrevet i avsnittet "Avkalking" (side 88).
REDUSER KAFFEDOSEN	Det har blitt brukt for mye kaffe.	Velg en mildere kaffesmak ved å trykke på  (fig. 10) eller reduser mengden malt kaffe
FYLL KAFFEBØNNE-BEHOLDEREN	Det er tomt for kaffebønner.	Fyll beholderen med kaffebønner (fig. 14).
	Trakten til forhåndsmalt kaffe er tilstoppet.	Tøm trakten ved hjelp av en kost slik som beskrevet i par. "Rengjøring av trakten for innlegging av malt kaffe" (s. 87).
SETT INN BRYGGE-ENHET	Etter rengjøring er ikke bryggeenheten blitt satt inn igjen.	Sett inn bryggeenheten som beskrevet i avsnittet "Rengjøring av bryggeenheten" (s 87).
GENERELL ALARM	Maskinen er veldig skitten innvendig.	Rengjør nøye maskinen som beskrevet i par. "rengjøring". Dersom maskinen etter rengjøring fremdeles viser denne meldingen, ta kontakt med et servicesenter.
TOM KRETS FYLL KRETS VANNUTFØRSEL TRYKK OK	Vannkretsen er tom	Trykk OK og la vannet renne ut av uttaket (D5) inntil uttaket er konstant.
SKIFT UT FILTER	Bløtgjøringsfilteret er oppbrukt.	Bytt filter eller fjern det ved å følge instruksjonene i paragrafen "Bløtgjøringsfilter".
BRYTER PÅ CLEAN	Man har nettopp tatt ut melk og det er derfor nødvendig å rengjøre melkebeholderens interne rør.	Vri bryteren for skumregulering til posisjon CLEAN.
SETT INN VANNUTFØRSEL	Vannuttaket er ikke satt i eller det er satt i feil	Sett inn vannuttak (D5) og trykk det helt ned.
SETT INN MELKEBEHOLDER	Melkebeholderen er ikke satt riktig på plass.	Sett melkebeholderen på plass ved å trykke den ned (fig. 23).

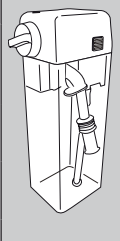
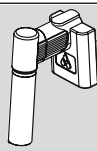
NO



## PROBLEMLØSNING

Under er beskrevet noen mulig feilfunksjoner.

Dersom problemet ikke løser seg ved å gjøre som beskrevet, ta kontakt med teknisk assistanse.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	Koppene er ikke forhåndsoppvarmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktiver koppevarmeren og la koppene stå der i minst 20 minutter slik at de varmes.</li> <li>Varm koppene med varmt vann (NB! man kan bruke funksjonen varmt vann).</li> </ul>
	Bryggeenheten er nedkjølt fordi det har gått mer enn 2-3 minutter siden forrige kaffe ble laget.	Før man lager kaffe, varm bryggeenheten med skyllefunksjonen (side 80).
	Innstilt kaffetemperatur er for lav.	Still kaffetemperaturen på menyen til høyere (s. 81).
Kaffen er ikke fyldig og har lite krem.	Kaffen er for grovmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 1, mot urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 13). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe (se paragraf "regulering av kaffekvern" side 83).
	Kaffen er ikke egnet.	Bruk kaffeblending som er egnet for espressomaskiner.
Kaffen renner for langsomt ut, eller drypper bare.	Kaffen er for finmalt.	Vri reguleringsbryteren for malegrad et hakk i retning nummer 7, med urviser, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 13). Fortsett å vri ett hakk om gangen inntil man oppnår ønsket kaffeuttak. Man ser resultat etter uttak av 2 kaffe (se paragraf "regulering av kaffekvern" side 83).
Kaffen kommer ikke ut av den ene, eller ingen av utførselstutene på kaffeuttaket	Tutene er tilstoppet.	Rengjør tutene med en tannstikke (fig. 33B).
 <p>Melken kommer ikke ut av uttaksrøret</p> <p>Det er store bobler i melken eller den spruter ut fra uttaks slangene eller den har lite skum</p>	Lokket til melkebeholderen er skittent	Rengjør lokket til melkebeholderen slik som beskrevet i par. "Rengjøring av melkebeholderen" (fig. 18).
	Melken er ikke kald nok, eller det er ikke lett melk.	Bruk skummet melk eller lett melk som holder kjøleskapstemperatur (cirka 5°C). Dersom resultatet fremdeles ikke er tilfredsstillende, prøv å bytte melkemerke.
	Bryter for regulering av skum er feilregulert.	Juster i følge beskrivelsene i par. "tilberedelse av drikker med melk" (fig. 14).
	Lokket eller bryter for regulering av skum på melkebeholderen er skittent	Rengjør lokket og bryteren til melkebeholderen slik som beskrevet i par. "Rengjøring av melkebeholderen" (pag. 87).
	Dysen for varmt vann/damp er skitten	Rengjør dysen slik som beskrevet i avsnitt "Rengjøring av dysen for varmt vann/damp" (pag. 88).
 <p>Det er store bobler i melken eller den spruter ut fra uttaks slangene eller den har lite skum</p>	Uttaket er skittent.	Utfør rengjøring slik som indikert i paragraf "Rengjør uttaket etter bruk" (pag. 85).
	Apparatet slår seg ikke på	Kontakten er ikke satt skikkelig i.
	Støpselet er ikke satt i kontakten.	Sett støpselet i kontakten.
	Hovedbryteren (A20) er ikke slått på.	Trykk på hovedbryteren (fig. 2).
	Bryggeenheten kan ikke trekkes ut	Man har ikke slått av på riktig måte